

Zmluva č. 119/2024/Rpa o prevádzkovaní webhostingových služieb

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení
(ďalej len „Zmluva“)

Medzi zmluvnými stranami

1. Mesto Dubnica nad Váhom

so sídlom: Bratislavská 434/9 018 41 Dubnica nad Váhom
IČO: 00317209
V zastúpení: Mgr. Peter Wolf, primátor mesta
(ďalej len „Objednávateľ“)

a

2. ELLMAN, s.r.o.

sídlo: Muškátová 732/23, 900 55 Lozorno
IČO: 35949309
DIČ: 2022051878
DIČ DPH: SK2022051878
Zastúpená: Mgr. Martina Tvrdoňová, konateľka
zapísaná: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 37113/B
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK54 1100 0000 0026 2007 6232
email: martina.tvrdonova@ellman.sk
tel.: +421 949 428 239
(ďalej len „Dodávateľ“)

(Objednávateľ a Dodávateľ spolu aj ako „Zmluvné strany“)

I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Dodávateľa zabezpečovať pre Objednávateľa v súlade s jeho požiadavkami a podľa jeho zadania služby prevádzky, zabezpečenia správy webovej aplikácie EGRANT (podrobne v prílohe č. 1) a ďalšie služby v súlade s touto zmluvou a záväzok Objednávateľa zaplatiť za poskytované služby a správu dohodnutú odmenu v zmysle tejto zmluvy.

II.

Práva a povinnosti Dodávateľa

1. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi nasledujúce služby:
 - a) webhostingové služby na serveri zdieľanom pre hostovanie webov nepretržite 24hodín denne; webová aplikácia Dodávateľa musí mať pre Objednávateľa k dispozícii 1GB diskového priestoru a traffic limit 2GB mesačne.
 - b) paušálnu systémovú administráciu web servera, ktorá musí obsahovať:
 - i. monitoring prevádzky servera a webovej aplikácie,
 - ii. patchovanie systému novými bezpečnostnými záplatami,
 - iii. zabezpečenie denného zálohovania databázy a súborov na web servery,

- c) priebežné úpravy prevádzkovej web aplikácie na základe osobitných požiadaviek Objednávateľa a zásahy systémovej administrácie nad rámec paušálnej systémovej administrácie,
2. Dodávateľ sa ďalej zaväzuje:
- a) postupovať pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy v súlade s pokynmi Objednávateľa,
 - b) vykonávať služby pre Objednávateľa v najlepšom záujme Objednávateľa a odborne radiť Objednávateľovi v konkrétnych riešeniach,
 - c) odpovedať na otázky, podnety a pripomienky Objednávateľa najneskôr do 48 (slovom: štyridsaťosem) hodín odo dňa zadania otázky, podnetu alebo pripomienky Objednávateľom,
 - d) pravidelne informovať Objednávateľa o vykonaných službách a opatreniach a o predpokladanom termíne vyriešenia vzniknutého problému.
3. Dodávateľ je oprávnený obmedziť alebo pozastaviť poskytovanie služieb, pokiaľ je ich poskytovanie znemožnené z dôvodov majúcich pôvod v zásahu vyššej moci (napr. požiar, povodeň, apod.) alebo z dôvodu poruchy na zariadení iných dodávateľov (napr. výpadky elektrickej energie) (ďalej len „zásahy“), ak sa týmito udalosťami nedalo objektívne zabrániť a vie uvedené objektívne preukázať. Dodávateľ sa zaväzuje vopred informovať Objednávateľa o skutočnostiach znemožňujúcich poskytovanie služieb v zmysle ods. 3 tohto článku, pokiaľ sú mu tieto skutočnosti známe vopred tak, aby mohol Objednávateľ prijať nutné opatrenia alebo najneskôr do 24 hodín odo dňa vzniku zásahov.
4. Dodávateľ sa zaväzuje nakladať s informáciami, ktoré Objednávateľ uviedol o sebe alebo o iných právnických a fyzických osobách, v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej ako „zákon o ochrane osobných údajov“), resp. nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) v platnom znení (ďalej ako „nariadenie GDPR“).

III.

Práva a povinnosti Objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje zadávať pokyny na vykonanie služieb aj prostredníctvom elektronickej pošty (prípadne telefonicky), pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
2. Objednávateľ sa zaväzuje Dodávateľovi poskytnúť objektívne nevyhnutnú súčinnosť v súvislosti s plnením povinností Dodávateľa v súlade s touto zmluvou.
3. Objednávateľ sa zaväzuje využívať všetky služby poskytované Objednávateľom len na zákonné účely.
4. Objednávateľ je povinný poskytovať o sebe presné a aktuálne údaje. Akékoľvek zmeny svojich identifikačných, fakturačných a kontaktných údajov Objednávateľ oznámi Dodávateľovi najneskôr do 15 pracovných dní od ich zmeny.

IV.

Režim spolupráce a platobné podmienky

Zmluvné strany sa dohodli na odmene za poskytované služby v nasledovnej výške: Cena bez DPH: 700,- EUR (slovom: sedemsto eur) bez DPH/ ročne
20 % DPH: 140,- EUR (slovom: stoštyridsať)/ ročne
Cena s DPH: 840,- EUR (slovom: osemstoštyridsať eur)/ ročne

1. Odmena je konečná a nemenná, a sú v nej zahrnuté všetky náklady a výdavky Dodávateľa na predmet tejto zmluvy.
2. Odmena nezhrňa doprogramovanie nových funkcionalít v aplikácii podľa špecifických požiadaviek Objednávateľa, úpravy prevádzkovej web aplikácie na základe osobitných požiadaviek Objednávateľa a zásahy nad rámec služieb uvedených v čl. II odsek 1 a 2 tejto zmluvy.
3. Odmena je splatná na základe faktúry, ktorú je Dodávateľ povinný doručiť Objednávateľovi najneskôr do 31.4. daného kalendárneho roka, v ktorom je služba poskytovaná. Splatnosť faktúry je do 30 dní od jej doručenia Objednávateľovi na adresu sídla uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
4. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že nebude obsahovať všetky údaje v súlade s príslušnými právnymi predpismi a touto zmluvou, resp. bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, Objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru Dodávateľovi na jej opravu alebo doplnenie. V takomto prípade začne plynúť nová lehota splatnosti, a to dňom doručenia opravenej, resp. doplnenej faktúry Objednávateľovi. Táto doba sa nebude považovať za dobu omeškania Objednávateľa so zaplatením ceny za predmet zmluvy.
5. Poskytovateľ bude mať právo zvýšiť medziročne cenu za poskytovanie paušálnych služieb tak, aby zvýšenie ceny v roku R v percentách voči cene predchádzajúceho roka (R-1) nepresiahlo jadrovú a čistú infláciu spotrebiteľských cien (úhrn) v percentách, oficiálne stanovenú Štatistickým úradom SR za sledované obdobie (sledovaným obdobím bude obdobie od septembra roku R-2 do septembra roku R-1). Cenu za poskytovanie paušálnych služieb na rok R vyhotoví Poskytovateľ do 31. októbra predchádzajúceho roka (R-1). Pre zamedzenie pochybností, uvedená cena predstavuje odmenu i za poskytnutie služieb podľa článku I.

V.

Zodpovednosť zmluvných strán a náhrada škody

1. Objednávateľ plne zodpovedá za správnosť a úplnosť informácií, údajov a dát, ktoré poskytol Dodávateľovi, a že nie sú v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky, s verejným poriadkom, s dobrými mravmi alebo so zásadami poctivého obchodného styku.
2. Dodávateľ sa zaväzuje zaistiť bezpečnosť dát na svojich serveroch a v plnom rozsahu zodpovedá za škodu vyplývajúcu z nedostatočného zaistenia bezpečnosti dát.
3. Dodávateľ sa zaväzuje uhradiť všetku škodu a ostatné náklady spôsobené Objednávateľovi porušením ktorejkoľvek svojej povinnosti stanovenej v tejto zmluve.

VI.

Reklamácie a odstraňovanie porúch a závad

1. Dodávateľ odstráni ohlásený výpadok alebo iný závadný stav poskytovanej služby, a to bezodkladne v najkratšom možnom čase od ohlásenia problému Objednávateľom, avšak najneskôr v rámci lehoty vymedzenej v odseku 3 tohto článku, a to od momentu ohlásenia alebo zistenia výpadku alebo iného závadného stavu.
2. Dodávateľ sa zaväzuje bezodkladne reagovať na ohlásenie výpadku alebo iného závadného stavu Objednávateľom, a to formou potvrdenia prijatia ohlásenia závadného stavu, súčasťou ktorého bude aj potvrdenie, že na odstránení závadného stavu začína pracovať.
3. Toto potvrdenie Dodávateľ zašle Objednávateľovi elektronickou poštou alebo telefonicky, najneskôr:
 - a) v pracovnej dobe 7:30-15:30 – pondelok až piatok- do 60 minút od prijatia ohlásenia,
 - b) v mimopracovnej dobe - do 120 minút od prijatia ohlásenia,

4. Dodávateľ bezodkladne, resp. v čo možno najkratšom čase odstráni výpadok alebo iný závadný stav, najneskôr:
 - a) v pracovnej dobe 7:30- 15:30- pondelok až piatok – do 6 hodín od prijatia ohlásenia,
 - b) v mimopracovnom čase – do 12 hodín od prijatia ohlásenia,

VII. Ochrana osobných údajov

1. Objednávateľ ako prevádzkovateľ týmto poveruje Dodávateľa (ako sprostredkovateľa) spracúvaním osobných údajov v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Objednávateľ vyhlasuje, že pri výbere Dodávateľa (sprostredkovateľa) dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami v súlade s čl. 28 ods. 1 nariadenia GDPR a § 34 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov. Objednávateľ ďalej vyhlasuje, že pri výbere Dodávateľa (sprostredkovateľa) dbal aj na to, aby pri ňom nedošlo k ohrozeniu práv a právom chránených záujmov dotknutých osôb.
3. Dodávateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že spracúvanie osobných údajov bude vykonávať na základe pokynov prevádzkovateľa v súlade s touto zmluvou a že za týmto účelom splní všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú z nariadenia GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že žiadne z ustanovení tejto zmluvy ich nezbavuje zodpovednosti za plnenie povinností, ktoré im priamo vyplývajú z nariadenia GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.
5. Účelom spracúvania osobných údajov je prijímanie **žiadostí o poskytnutie dotácií**. Spracúvanie sa vykonáva na základe Nariadenia čl. 6 ods. 1 písm. b) – k akému zákonu sa to viaže - plnenie zmluvy alebo úkonov, ktoré predchádzajú uzatvoreniu zmluvy, Nariadenie čl. 6 ods. 1 písm. a) – súhlas so spracúvaním osobných údajov pri fotografiách, zvukových a audiovizuálnych nahrávkach. Okruhom dotknutých osôb sú žiadatelia o dotáciu, účelové finančné prostriedky, štatutári žiadateľov, členovia štatutárnych orgánov žiadateľov, hodnotitelia, pričom spracúvané sú osobné údaje: kontaktné údaje (v rozsahu meno, priezvisko, e-mail, tel.číslo), fotografie, projekty a pod. Dodávateľ je oprávnený na účely tejto zmluvy vykonávať spracovateľské operácie s osobnými údajmi:
 - a. získať alebo ich aktualizovať,
 - b. dočasne zaznamenávať a ukladať,
 - c. prehliadať, vyhľadávať, upravovať, opravovať, aktualizovať a inak využívať na dosiahnutie účelu.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že doba spracúvania osobných údajov sú najviac 3 roky odo dňa poskytnutých údajov.
7. Sprostredkovateľ oboznamuje prevádzkovateľa v zmysle čl. 28 GDPR ods. 2 o ďalších sprostredkovateľoch (ďalej len „subdodávateľ“) ui42 spol. s r.o., Sibírska 62, 831 02 Bratislava, IČO: 35713003 na základe zmluvného vzťahu. Sprostredkovateľ vopred informoval Prevádzkovateľa o poverení subdodávateľa. Sprostredkovateľ je povinný informovať prevádzkovateľa aj o zmenách na pozícii subdodávateľa; Prevádzkovateľ je oprávnený namietat' voči takýmto zmenám. Subdodávateľ má rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto zmluve medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom, a to najmä zaviazat' subdodávateľa na prijatie technických, organizačných a personálnych opatrení v rozsahu primeranom na poskytnutie dostatočných záruk zo strany subdodávateľa na zabezpečenie a ochranu osobných údajov. Týmto nie je dotknutá všeobecná zodpovednosť Sprostredkovateľa za spracúvanie osobných údajov mu

zverených Prevádzkovateľom.

8. Dodávateľ je povinný najmä:
 - a) spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov Objednávateľa,
 - b) pri prvom kontakte s dotknutou osobou, oznámiť, že koná v mene Objednávateľa,
 - c) zabezpečiť poverenie osôb oprávnených konať v mene sprostredkovateľa (ďalej len „oprávnené osoby“) na prístup a vykonávanie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy a udelenie pokynov k spracúvaniu a ochrane osobných údajov podľa predpisov na ochranu osobných údajov v súlade s touto zmluvou a pokynmi Objednávateľa (tzv. poučenie oprávnenej osoby),
 - d) bez zbytočného odkladu informovať Objednávateľa, ak má za to, že sa jeho pokynom porušujú predpisy na ochranu osobných údajov alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná a do vykonania nápravy vykonať len také operácie, ktoré neznesú odklad a sú nevyhnutné na plnenie zákonnej povinnosti,
 - e) po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy osobné údaje vymazať alebo vrátiť Objednávateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov; Dodávateľ je povinný oznámiť Objednávateľovi existenciu takéhoto osobitného zákona.
9. Dodávateľ sa ďalej zaväzuje, s prihliadnutím na povahu spracúvania a dostupné informácie, poskytovať Objednávateľovi pomoc pri:
 - a) vybavovaní žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených predpismi na ochranu osobných údajov a to vhodnými technickými a organizačnými opatreniami po zohľadnení povahy spracúvania; sprostredkovateľ poskytuje pomoc bez zbytočného odkladu na základe žiadosti prevádzkovateľa,
 - b) plnení povinností vyplývajúcich z dodržiavania bezpečnosti spracúvania podľa čl. 32 nariadenia GDPR a § 39 zákona o ochrane osobných údajov, oznámenia porušenia ochrany osobných údajov podľa čl. 33 a 34 nariadenia GDPR a § 40 a 41 zákona o ochrane osobných údajov, posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov podľa čl. 35 nariadenia GDPR a 42 zákona o ochrane osobných údajov a predchádzajúcej konzultácii podľa čl. 36 nariadenia GDPR a § 43 zákona o ochrane osobných údajov, ak Objednávateľovi vznikne povinnosť vykonať posúdenie vplyvu alebo uskutočniť predchádzajúcu konzultáciu. Dodávateľ je povinný poskytnúť Objednávateľovi pomoc bez zbytočného odkladu na základe jeho žiadosti.
10. Zmluvné strany sa za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov podľa tejto zmluvy a vzájomnej komunikácie zaväzujú prijať technické, organizačné a personálne opatrenia v primeranom rozsahu, pričom vezmú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky a náklady na ne, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb v súlade s čl. 32 nariadenia GDPR a § 39 zákona o ochrane osobných údajov.
11. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť prevádzkovateľovi plnú súčinnosť a všetky informácie potrebné k preukázaniu splnenia povinností ustanovených v čl. 28 GDPR a § 34 zákona o ochrane osobných údajov a to predovšetkým, nie však výlučne, na účely kontrol a konaní o ochrane osobných údajov vykonávaných Úradom na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky a na účely styku s príslušnými orgánmi verejnej moci.
12. Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať povinnosť mlčanlivosti o osobných údajoch, ktoré spracúva v mene Objednávateľa; povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Dodávateľ sa zaväzuje, že vykoná opatrenia na to, aby fyzické osoby, ktoré konajú na základe jeho pokynov (zamestnanci) dodržiavali povinnosť mlčanlivosti. Na požiadanie je Dodávateľ povinný preukázať splnenie tejto povinnosti. Povinnosť mlčanlivosti neplatí, ak je to nevyhnutné na plnenie

úloh súdu a orgánov činných v trestnom konaní podľa osobitných predpisov; tým nie sú dotknuté ustanovenia o mlčanlivosti podľa osobitných predpisov a vo vzťahu k Úradu pre ochranu osobných údajov Slovenskej republiky pri plnení jeho úloh.

13. Dodávateľ berie na vedomie, že v prípade, ak poruší pokyny ustanovené touto zmluvou, budú sa na neho vzťahovať všetky povinnosti ako na samostatného prevádzkovateľa.

VIII.

Trvanie, zmeny a zánik zmluvy

1. Zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť dohodou zmluvných strán.
3. Túto zmluvu môžu obe zmluvné strany vypovedať aj bez udania dôvodu. Zmluvné strany sa dohodli na dvojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
4. Vo výpovednej lehote je Dodávateľ povinný zabezpečiť bezpečné a kompletne odovzdanie zálohovaných dát Objednávateľovi.
5. Zánik zmluvy nemá vplyv na nárok Dodávateľa na úhradu odmeny za poskytnuté služby.

IX.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv. Zverejnenie zmluvy v Centrálnom registri zmlúv zabezpečí Objednávateľ.
2. Právne vzťahy v tejto zmluve bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení.
3. Zmeny a dodatky k tejto zmluve sa uskutočňujú výhradne písomne formou očíslovaných dodatkov, podpísaných zástupcami oboch zmluvných strán.
4. Ak sa niektoré z ustanovení zmluvy stane neúčinným, neplatným alebo nevymáhateľným podľa platného práva, resp. v dôsledku zániku niektorej časti zmluvy, ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú plne platné a účinné v rozsahu podľa platného práva, resp. v zmysle dojednaní zmluvných strán. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že sledujúc zmysel takéhoto ustanovenia nahradia ho ustanovením, ktoré sa v najväčšej možnej miere približuje obsahu neúčinného, neplatného alebo nevymáhateľného ustanovenia.
5. Zmluva sa vyhotovuje v troch (3) rovnopisoch, pričom Objednávateľ obdrží dva (2) rovnopisy a Dodávateľ obdrží jeden (1) rovnopis Zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že právne úkony súvisiace s týmto zmluvným vzťahom je možné doručovať aj prostredníctvom elektronických schránok zmluvných strán v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov.
7. Osobné údaje dotknutých osôb (štatutárnych zástupcov zmluvných strán či iných oprávnených osôb) sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom sú plne k dispozícii na webovom sídle www.osobnyudaj.sk/informovanie.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni alebo za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán, že

zmluva bola uzatvorená slobodne a vážne, a že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné. Na znak súhlasu s celým obsahom zmluvy ju podpísali osoby oprávnené konať za zmluvné strany.

Objednávateľ:

V Dubnici nad Váhom, dňa

Dodávateľ:

V Lozorne, dňa

.....
Mesto Dubnica nad Váhom

Mgr. Peter Wolf, primátor

.....
ELLMAN, s.r.o.

Mgr. Martina Tvrdoňová, konateľka